

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevavinas Electricos  
Alzacristalli Elettrici

# LIFTEK

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p),  
porte posteriori (4p)

CT704

Pour / For

**Citröen C5 (10/2004>)**

**Solo meccanismo per motori originali con elettronica / Mechanical part only. Replaces window regulator already provided with original motor with electronic box**

LH 922364

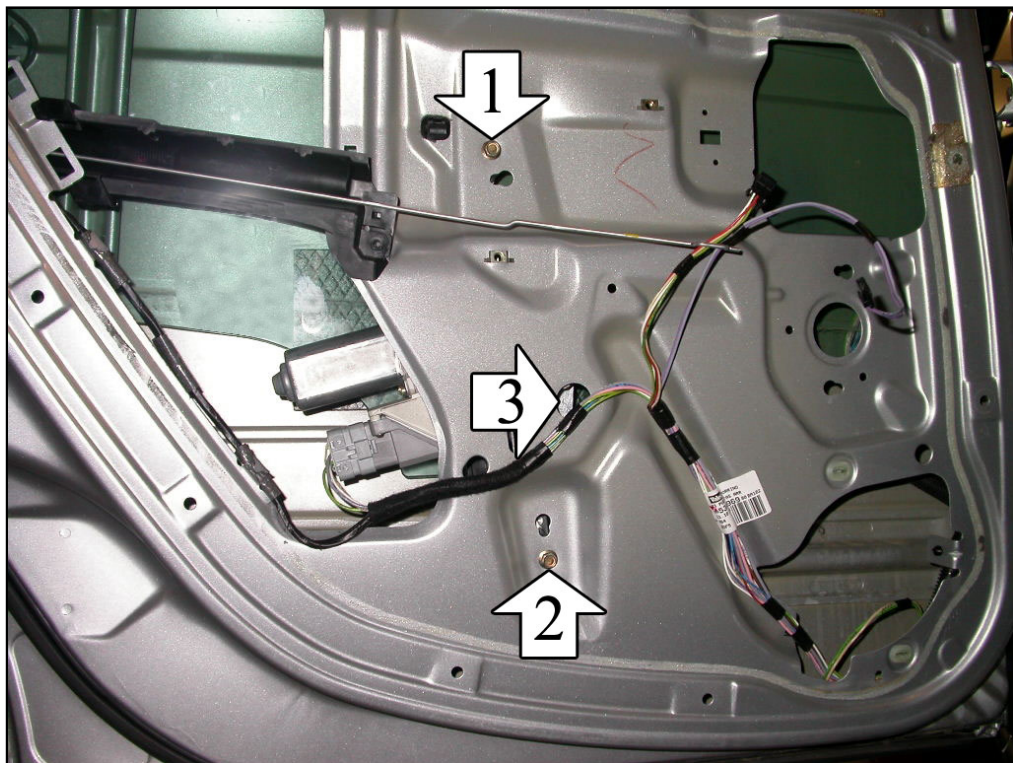
RH 922467

LH Solo meccanismo

RH Solo meccanismo

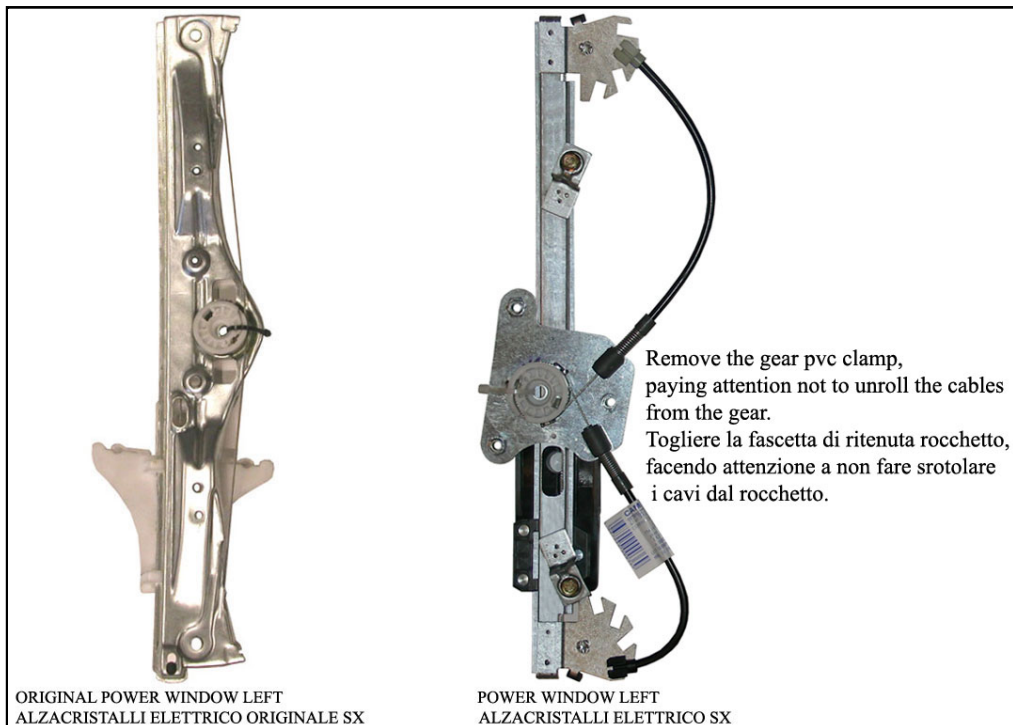
LH Mechanical part only

RH Mechanical part only



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.  
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.  
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.  
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.  
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



**ENGLISH****USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets.
- B) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator using the original screws. Drill into positions 1 and 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.). Remove the door opening bar cover in order to simplify the insertion of the window regulator into the door.
- C) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 1 and 2. Wire as per wiring diagram. Insert the pin 3 into the hole in the glass and fix with the appropriate clip. Re-mount the door opening bar cover.
- D) Check that the window operates correctly and re-fit door trim. PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

**FRANÇAIS****UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau de la porte. Demonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixage.
- B) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau en utilisant les vis d'origine. Percer les trous 1 et 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.). Demonter le couvre-barre ouverture de la porte pour faciliter l'insertion du leve-vitre electrique dans la porte.
- C) Insérer le leve-vitre electrique et le fixer avec les vis 1 et 2. Effectuer les liaisons electriques. Insérer le pivot 3 dans le trou de la vitre et fixer avec le clip special. Remonter le couvre-barre ouverture de la porte.
- D) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau. ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

**DEUTSCH****BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung. Bauen Sie den Fensterheber aus, indem Sie die Original-Befestigungs-Nieten bohren.
- B) Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus und bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber mit den Original-Schrauben ein. Erweitern Sie die Bohrungen 1 und 2 auf 6,5 mm.  $\varnothing$ . Demontieren Sie den Stange-Schutz der Tür-Offnung um die Einstellung des elektrischen Fensterheber in der Tür zu erleichtern.
- C) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1 und 2. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Setzen Sie den Bolzen 3 in die Bohrung im Fenster ein und befestigen Sie mit dem geeigneten Klipp. Bauen Sie den Stange-Schutz der Tür-Offnung wieder ein.
- D) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

**ESPAÑOL****EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Desmontar el motor original del elevalunas a sustituir y remontarlo en el elevalunas nuevo con los tornillos originales.
- B) Desmontar el motor original del elevalunas a sustituir y remontarlo en el elevalunas nuevo con los tornillos originales. Agrandar los taladros 1 y 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.). Desmontar el cubre-varilla apertura puerta para facilitar la inserción del elevalunas electrico en la puerta.
- C) Introducir el elevalunas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1 y 2. Efectuar las conexiones eléctricas. Introducir el perno 3 en el hueco del vidrio y fijar con la propia grapa. Volver a montar el cubre-varilla abertura puerta.
- D) Controlar y regular el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta. ATENCION! Despues del montaje del elevalunas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio.
- B) Smontare il motore originale dall' alzacristalli da sostituire e rimontarlo sull' alzacristalli nuovo utilizzando le viti originali. Allargare i fori n° 1 e 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.). Smontare il copri-asta apertura porta per facilitare l' inserimento dell' alzacristalli elettrico in portiera.
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo con le viti n° 1 e 2. Effettuare i collegamenti elettrici. Inserire il perno 3 nel foro del vetro e fissare con l'apposita clip. Rimontare il copri-asta apertura porta.
- D) Controllare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello portiera. ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.